

FOREIGN AFFAIRS

LATINOAMÉRICA

EN ESPAÑOL

VOLUMEN DIEZ, NÚMERO CUATRO
2010

Carta del director

vii

COP-16

Cancún

2

Luis Alfonso de Alba

El cambio climático es el mayor reto global de nuestra época. Ningún Estado puede escapar a sus consecuencias y ninguno puede por sí solo resolverlo. Por ello, todos los países debemos actuar de manera conjunta, de acuerdo con nuestras respectivas responsabilidades y capacidades, a fin de encontrar una respuesta ambiciosa, efectiva e integral. Se trata no sólo de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero que están provocando la elevación de la temperatura promedio en el planeta, sino de hacerles frente a sus graves y variados efectos, ya inevitables, que tanto daño causan a la población, a la economía y a la seguridad humana.

El imperativo de Cancún

13

Connie Hedegaard

La conferencia sobre cambio climático que se realizará en Cancún debe emprender medidas significativas en las negociaciones internacionales para llegar a un acuerdo sobre el clima global, ambicioso y legalmente vinculante. En Copenhague, en 2009, la voluntad política para llegar a un acuerdo no fue suficientemente fuerte y los países clave no tenían muy buenas noticias; por ello, es necesario que las expectativas para Cancún sean realistas. La Unión Europea desea un paquete equilibrado de decisiones que incluya los avances logrados hasta ahora y que establezca bases sólidas para llegar, lo antes posible, a un acuerdo global.

Los alcaldes del mundo y la Cclima

19

Martha Delgado Peralta

Por su importancia poblacional y económica, así como por su participación en la emisión de gases de efecto invernadero, las ciudades son entidades fundamentales en la lucha contra el cambio climático. El jefe de gobierno del Distrito Federal Marcelo Ebrard, como Presidente del Consejo Mundial de Alcaldes por el Cambio Climático (Cclima), ha convocado a los alcaldes del mundo a la Cumbre Mundial Climática de Alcaldes para firmar un pacto mundial por el cambio climático: el Pacto de la Ciudad de México.

La gobernanza climática internacional del futuro

26

Hazel Blackmore

El clima del planeta se afectará independientemente del lugar en donde se tomen medidas de mitigación. Lo que es más, las acciones en contra del cambio climático suponen cierto costo que se asume localmente y que se disfruta globalmente. En este sentido, existen incentivos para no cooperar en el cuidado del medio ambiente, ya que se puede disfrutar de las medidas que se tomen en otros lugares, sin incurrir en los costos. Las declaraciones de los participantes en las negociaciones climáticas demuestran que existe una conciencia casi general de que para lograr un beneficio global mayor o un desastre global menor es necesaria la acción de todos los países. Sin embargo, el grado de compromiso al que los países se han obligado es tan variado que va desde acciones innovadoras que suponen un cambio en la forma de vida hasta la negación del problema.

Las negociaciones políticas internacionales rumbo a la COP-16

35

Gloria Soto Montes de Oca

A diferencia del ánimo positivo previo a la COP-15 en Copenhague, existe escepticismo respecto de la posibilidad de lograr un acuerdo en la COP-16 en Cancún. Sin mecanismos efectivos de negociación que permitan aumentar la confianza y reducir la incertidumbre, podemos caer en una espiral de competencia que desdibuje los beneficios inmensamente mayores de comprometerse a actuar para hacerle frente al cambio climático.

El derrame en el golfo de México

43

Eduardo Andrade

Aunque no es común, los accidentes petroleros suceden. Actualmente, hay miles de pozos que están produciendo, muchos más están siendo perforados y hay una gran cantidad de operaciones de exploración en busca de petróleo y de gas natural. El futuro previsible no será distinto. Cualquier proyección de largo plazo —por ejemplo, hacia 2050— sitúa al petróleo o al gas natural como los combustibles de preferencia.

Mundo

Masacre de transmigrantes

52

Rodolfo Casillas

El 24 de agosto de 2010, se encontraron los cadáveres de 72 migrantes en un rancho de San Fernando, Tamaulipas, una localidad dedicada a la producción y comercialización de sorgo y, en menor extensión, de algodón. La acción de las fuerzas gubernamentales arrojó la muerte de algunos “gatilleros” y la aprehensión, en los días consecutivos, de otros más, presumiblemente vinculados con la masacre, entre los que se encontraban algunos menores de 18 años.

¿Listos para el horario estelar?

61

Jorge G. Castañeda

Las principales instituciones internacionales quizá sean anticuadas, pero Brasil, China, la India y Sudáfrica no están listos para unirse a su liderazgo. Su endeble compromiso con la democracia, los derechos humanos, la no proliferación y la protección del medio ambiente sólo debilitaría los valores básicos del sistema internacional.

- México en la cooperación internacional en materia electoral 74
Leonardo Valdés Zurita
 El artículo analiza la trascendencia de la cooperación internacional en materia electoral en los últimos años, así como la vinculación de México en las prácticas de colaboración. Se destaca el papel del Instituto Federal Electoral como pieza clave en el proceso de inserción, así como su contribución a la democratización de las instituciones y de los mecanismos de legitimidad.
- Alcances y límites de la política exterior de la Unión Europea 82
César Guerrero
 Entre las crisis humanitarias acontecidas en 2002 y 2009 en territorios palestinos, producto de las acciones contraterroristas de Israel, hay progresos notables en la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC) de la Unión Europea. En este artículo se definen los alcances y los límites de la PESC a partir de los intereses nacionales de los Estados miembros de la Unión Europea.
- Temor y odio en Nairobi 89
John Githongo
 Kenia fue alguna vez representante de la estabilidad y del crecimiento en África; sin embargo, a finales de 2007, se sumió en la violencia étnica. El actual gobierno de coalición no ha resuelto los problemas subyacentes de corrupción y desigualdad, y es probable que los resentimientos continúen mientras los kenianos no elijan un gobierno limpio e incluyente.
- Mugabe por encima de todo 98
Robert I. Rotberg
 Zimbabue ha estado bajo el control de un gobierno de unidad desde 2008, pero el presidente Robert Mugabe y su partido continúan usurpando el poder y saqueando el tesoro nacional. Estados Unidos debe alentar a los vecinos de Zimbabue a promover reformas democráticas y demostrar el propio compromiso de Washington para resolver la crisis.
- Justicia para todos 108
Gary Haugen y Victor Boutros
 Las normas y los códigos internacionales que pretenden proteger los derechos humanos significan poco para las personas del mundo en desarrollo, que son hostigados no por falta de leyes, sino porque dichas leyes no se hacen cumplir. Es imperativo, por ende, que la comunidad de protección de los derechos humanos incremente la voluntad política y la capacidad de las entidades locales para que cumplan con la ley.
- Obama y las Américas 119
Abraham F. Lowenthal
 Poco después de convertirse en Presidente de Estados Unidos, Barack Obama anunció una nueva política para Latinoamérica y el Caribe que cambiaría las gestiones de las administraciones anteriores y se orientaría a temas concretos de importancia para la región. Sin embargo, Washington no ha cumplido sus promesas. Aún puede hacerlo si sigue una agenda definida, proactiva y con una estrategia integral.

¿Cómo hacerle frente al poder financiero de China?

133

Ken Miller

Actualmente, China está experimentando con su poderío financiero, sin precedentes, en sus relaciones exteriores. Con la idea de mejorar su economía, está enviando dinero al extranjero en forma de inversión extranjera directa, ayuda y préstamos. Algunos se preocupan por los posibles desequilibrios comerciales; sin embargo, la política exterior financiera china ha beneficiado más a otros países que a la misma China.

Comentarios y Reseñas

STEPHANY ANDREA CADENA CORNEJO [148]

El resurgimiento de la energía nuclear: ¿una opción para el cambio climático y para los países emergentes?

JUAN PABLO PRADO LALLANDE [149]

Apuntes sobre la Agenda Interamericana

ANTONIO GALINDO DOMÍNGUEZ [151]

Los aportes del Mercosur a la seguridad subregional: un enfoque desde la seguridad y defensa nacional de Chile

Clásico (1999)

El nuevo petróleo

154

Richard G. Lugar y R. James Woolsey

La adición de Estados Unidos al petróleo del Medio Oriente lo fuerza a llegar a peligrosos compromisos en política exterior, empeora el calentamiento global y fortalece a los países poco confiables del golfo Pérsico. Estados Unidos debería, en cambio, obtener su energía de etanol de biomasa, un nuevo combustible que se puede producir en el país a partir de prácticamente cualquier planta o incluso de desechos agrícolas. El etanol es ecológico, compatible con el sistema de transporte de Estados Unidos y tan potente como la gasolina. Recientes avances científicos han disminuido drásticamente su costo de producción. Ahora Washington debe contribuir con concesiones arancelarias u otros incentivos para fomentar la investigación y el desarrollo adicionales sobre esta alternativa de cosecha propia.

Foreign Affairs Latinoamérica busca ser un espacio para difundir las visiones del mundo que se tienen en la región, y también las visiones de la región que se tienen en el mundo, sin descuidar los principales temas del escenario internacional —atañan o no a América Latina—. El contenido de los textos es responsabilidad exclusiva de sus autores.